

En la Isla al mes..... 3,00 ptas.
Resto de España al mes 2,50
Extranjero al año..... 60,00
Número suelto..... 10 céntimos
Número atrasado..... 20
Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1879

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
de la Abundancia, 30
Teléfono núm. 14

Telegramas: «BIEN» MAHON

No se devuelven los originales

Año LVIII

Mahón, jueves 25 de Junio de 1931

Núm. 17.463



MADRID.—Los oradores del mitin de Acción Nacional, señores Remos Cadenas, Herrera (don Angel) y Tornas (don Cirilo)

El Coronel de Infantería
D. Jaime Vidal y Villalonga

En virtud de la disposición dictada por el Ministerio de la Guerra, a la que voluntariamente se ha acogido, pasa a situación de retirado el que hasta ha poco fué Coronel de Infantería Jefe del Regimiento Mahón número 63, a cuyo frente laboró con verdadero entusiasmo militar y fervor patriótico.

El Coronel Vidal ingresó por oposición en la Academia General Militar el 28 de Agosto de 1889, cursando con aprovechamiento todos los estudios y siendo promovido a Alférez-alumno en 9 de Julio de 1892 y a 2.º Teniente al terminar el semestre de ampliación en la Escuela de Tiro de Infantería en 9 de Marzo de 1893, siendo destinado al Regimiento Infantería de Baza (hoy de Mahón 63) donde quedó de servicio en guarnición.

El 16 de Mayo de 1895 fué promovido a Primer Teniente por antigüedad continuando en el mismo Regimiento. Por Real Orden telegráfica de 15 de Junio del mismo año fué destinado al Batallón expedicionario de Aragón número 21 embarcando para Cuba en el puerto de Barcelona el 26 del indicado mes y desembarcando en la bahía de Nipe el 11 de Julio del mismo año.

Destinado a la guerrilla montada del citado Batallón, y a las órdenes del Teniente Coronel D. Luis Censano, asistió a las acciones sostenidas con el enemigo el 29 de Agosto en Cuatro Caminos de la Cuaba y el 1.º de Septiembre formando en la columna del General Echagüe tomó parte en las operaciones realizadas contra las partidas de Antonio Maceo y Quintín Bandejas, batidas en Loma de Chao, logrando dispersarlas. Más tarde, a las órdenes del Coronel Nasio, lograron contacto con los restos de las mismas partidas, batiéndolas el día 1.º de Noviembre en Caimito, el 7 en el Monte de las Pelonas, Soledad Lajas y Guaramanao y al siguiente día en Jamagual u potrero Lavao. En operaciones de campaña terminó el año.

Siguió ocupando su puesto en la citada guerrilla, y el 7 de Febrero del año 1896 a las órdenes del excelentísimo señor general don José Torul, se batió en Toledano. El día 16 de Marzo a las órdenes del Comandante Valero conduciendo un convoy a Victoria de las Tunas, tomó parte en su defensa, rechazando al enemigo en Irene Muñoz y al día siguiente en el potrero Palmario donde resultó herido grave de bala, ingresando en el Hospital de Victoria de las Tunas donde permaneció cincuenta y nueve días. Su comportamiento en la acción en la que fué herido mereció especial citación en el parte de la ref-

lentísimo señor General en Jefe don Valeriano Weyler, tomó el mando de su compañía destacada en el pueblo de Quivicán, hasta el 1.º de Marzo de 1898 que fué destinado a la Península agotada su salud por la constante permanencia en operaciones de campaña.

De Capitán prestó sus servicios: primero en la Zona de reclutamiento de Baleares (dos meses), en el Regimiento de Infantería de León número 38 (cuatro años y cinco meses), en el Batallón 2.º Reserva de Baleares número 4 (diez meses) y en el Regimiento Infantería Mahón n.º 63 (6 años y cuatro meses).

Ascendido a Comandante en Enero de 1911, fué nombrado Ayudante del Excmo. Sr. General de división D. Francisco Galbis, continuando al cesar de Juez de la plaza de Mahón y siendo nuevamente destinado al Regimiento Infantería de Menorca número 70, donde continuó hasta el 1.º de Junio de 1915 que salió de Ayudante del excelentísimo señor General de Brigada don José Sánchez y al cesar quedó a las órdenes de su sucesor Excmo. señor don Agustín Cascajares, hasta su ascenso a Teniente Coronel en 1.º de Enero de 1918. Destinado al Regimiento de Garrellano en aquella fecha, lo fué nuevamente a fin de mes al Regimiento de Mahón 63 donde continuó sus servicios hasta el mes de Mayo de 1923 que ascendió a su actual empleo en el cual ha desempeñado los siguientes destinos: Sargento Mayor de la Plaza del Ferrrol hasta fin de dicho año que pasó a desempeñar igual cargo en Mahón, cesando por supresión del cargo en Julio de 1924, siendo destinado a la Zona de Vilafranca del Panadés hasta fin de Agosto de 1925 que tomó el mando del Regimiento Infantería de Mahón número 63 que ha desempeñado desde aquella fecha hasta el día en que a solicitud propia se le concede el retiro para esta ciudad.

Cuenta el Coronel Vidal Villalonga más de cuarenta y un años, ocho meses de efectivos servicios, y dos años, siete meses, veintitrés días de abono de campaña y en el momento de obtener su retiro voluntario hace el número 5 de los de su empleo aptos para el ascenso llevando más de ocho años de Coronel.

Se encuentra en posesión de las siguientes condecoraciones: Cruz de María Cristina por la acción sostenida contra el enemigo el 16 de Marzo de 1896 en Palmarito y en la que resultó herido grave, Cruz Roja del Mérito Militar por la acción sostenida el 5 de Octubre en Ponce y Los Caballos, Cruz Roja del Mérito Militar pensionada por la acción de La Empresa el 11 de Enero de 1897, Medalla de Cuba con aspa roja y dos pasadores y Medalla de Sufrimientos por la Patria, Cruz y Placa de la Orden de

Ascendido a Capitán por sus servicios de campaña en propuesta de revisión ordenada por el exce-

SOBRE EL TAPETE

ha terminado tan pronto como sus promotores debieron de prever, la cuestión planteada al respecto de la expulsión—inexplicable—del Cardenal Segura. Sin haber cesado un momento de comentarlos, ha venido a presentarse su relieve la doble patina de la Nota del Gobierno...

de no mentarla, como argumento, demuestra cuán débil y quebradizo aparecería éste como tal. En fin de cuentas, a la historia pasarán los hechos, y no se dirá ciertamente que los autores que los relatan merezcan calificación de relapsos. Y lo más desconcertante es que todos esos escrúpulos con que se trata de cubrir un grave error ministerial coinciden con el hecho de Gercina, en que se indulta a un salteador, para restablecer el orden perturbado por los revolucionarios. Y he aquí como el orden resulta un comodín para todo. Para restablecerlo, calificase de delito social, incluido en el delito, un conato de asalto a un banco; para no perturbarlo, se persigue a un Príncipe de la Iglesia, que ningún motivo ha dado para una supuesta perturbación. Véase el capítulo de cargos no contestados—que formuló el cardenal Segura, y aparcó en toda su realidad el fiero contraste. Véase también el contenido de la

Pastoral y compáresela con los textos subversivos y el lenguaje inculcable de ciertos periódicos incluso contra algunos ministros y el mismo régimen establecido; y parangónese al mismo tiempo con la lenidad y beligerancia que a éstos se concede, la injustificada dureza empleada con quien no lleva sobre sí otro delito que el de su magna investidura eclesiástica.

Con todo nuestro esfuerzo para que por todos sea acatada la república, vemos con dolor que la república no acaba de ser para todos. La tan decantada igualdad ante la ley no aparece allí donde median los jefes de la Iglesia. Porque el caso del Cardenal Segura es el más saliente, pero no es único, aunque así pretenda darlo a entender el documento del señor Alcalá Zamora: hay otros dos Obispos expulsados, contra los cuales, hasta la hora presente, no se ha podido probar cargo alguno.

Y esto—lo repetimos—no es co-responder a la buena voluntad con que los católicos se apresuraron a reconocer y acatar el nuevo estado de cosas a raíz de su inesperada implantación.

FRENTE A LAS CANDIDATURAS

Debe pensarse en el nivel moral e intelectual de las futuras Cortes

Los periódicos más caracterizados del antiguo republicanismo y aun alguno que pertenece al moderno, se han lamentado de la calidad y composición de la mayoría de las candidaturas que se presentan a elección para las Cortes Constituyentes.

«El Liberal» fué el primero de los periódicos izquierdistas que dió la voz de alarma, y dijo que si no se ponía remedio a ese mal el nivel moral e intelectual de la Asamblea resultaría lamentable. En efecto; hemos examinado las candidaturas que ya son públicas, de distintas provincias, y aparte unos cuantos hombres de probada mentalidad, los demás, sin que ello sea ofensivo para sus personas, pueden formar una legión de mediocridades.

No nos importa la política interna de los partidos, ni vamos a censurar por qué tendrán las Cortes futuras características tan pobres. Si las candidaturas que se barajan resultasen triunfantes, la Asamblea Constituyente próxima que debía suponer un enorme progreso, por sí misma, en la historia política de España, no habría posibilidad de equipararla a algunas de las que la han precedido.

Y eso, que toca muy de cerca al prestigio y a la autoridad de las Constituyentes, si nos preocupa en cuanto va a jugarse, en apariencia por lo menos, la suerte de España. Van a redactarse las leyes fundamentales del país y esta es misión muy delicada y muy grave, que debiera corresponder a la representación de todas las clases y a los varones más capaces, más sabios y más prudentes.

Sin embargo, parece que no será así. Y es que los grupos que apoyan a la República, de prisa y corriendo, han olvidado el tamiz, la conveniencia de las selecciones. Estos juicios, que objetivamente exponemos, no afectan a los socialistas de Madrid. Han hecho, como es práctica en ellos, la antevotación acostumbra, y van a la lucha los candidatos que el partido ha elegido. En provincias, o no ha ocurrido así, o si ha ocurrido se han equivocado. Las realidades obligan a sostener que las candidaturas de elección, aquellas que responden a un acuerdo más amplio, son las más pobres en términos generales, y salvando meritisimas excepciones personales.

Desde que se proclamó la República y al margen de las sugerencias de izquierda y de derecha, con una sinceridad absoluta y con un patriotismo que nadie tendría derecho a poner en duda, venimos abogando por una era de tranquilidad y de trabajo. Si lo que impera no es una fiección, si lo que impera es el régimen que de verdad quiere darse España, las Cortes Constituyentes, que son las que otorgan al poder victorioso el adecuado cauce jurídico, tienen que responder a la altura de su misión y al imperativo de las circunstancias, históricas. El camino que se sigue es, a nuestro juicio, peligroso y acaso propicio no a las magnas Asambleas legislativas, sino a las Convenciones apasionadas, siempre recusables; pero mucho más cuando su composición pueda tener las características de que, anticipadamente, hablan los propios periódicos republicanos.

(De «La Nación»).



MADRID.—Homenaje al jugador Quesada, organizado por el Real Madrid

San Hermenegildo y Medallas de Alfonso XIII y de la Paz.

Durante su mando regimental, ha sido inspeccionado y entusiastamente felicitado por el estado de instrucción y disciplina de su tropa, magnífica presentación y solicitud en todos los servicios por don Alfonso XIII (q. D. g.) y excelentes señores Tenientes Generales don Luis Aizpuru, don Enrique Marzo Balaguer y don Rafael Pérez Herrera.

Ha servido en el Regimiento de Mahón (antes Baza) de subalterno dos años y tres meses, de Capitán seis años y cuatro meses, de Teniente Coronel cuatro años y nueve meses y de Coronel cinco años y nueve meses, en total diez y nueve años y un mes, y ello explica su cariño e interés tantas veces de-

mostrado en exaltar el espíritu del Cuerpo al que ofrendó los mejores años de su vida. Los frutos de su labor militar, económica, cultural y de reformas para mejora del alojamiento, alimentación, sanidad e higiene de sus tropas contando con la aprobación de sus propuestas por los superiores, a la vista están y ellos nos relevan de todo elogio, pues hablan muy alto en favor de quien las inspiró y supo llevarlas a cabo.

Lamentamos y comprendemos su decisión al pedir el retiro voluntario que le ha sido concedido para esta ciudad, y al cesar en su carrera militar, nos es grato enviarle con el testimonio de nuestro afecto y consideración, la expresión de nuestros deseos para que consiga felicidades y venturas en su nueva situación de retirado.

Las crisis económicas y sus causas

El paro forzoso en el mundo

M. Albert Thomas ha presentado una relación en la Conferencia Internacional del Trabajo en la que dice lo siguiente:

Hace un año el número de obreros en paro forzoso era de diez millones en el mundo entero. Hoy día sólo dos países como Alemania y los Estados Unidos dan por sí solos una cifra superior. La cifra global para el mundo alcanza la suma de veinte millones de obreros en paro forzoso.

La baja de los precios.—Los aspectos puramente económicos de la crisis no son menos sorprendentes. Por todas partes, salvo España, Rusia y China, se constata una baja en los precios de las mercancías al por mayor. Esta baja alcanza el 14 por 100 en Alemania, el 17 por ciento en Polonia, el 17'3 por 100 en Francia, el 17'5 por 100 en Italia, el 17'6 por 100 en Inglaterra, el 17'7 por 100 en los Estados Unidos, el 24'7 por 100 en el Japón y el 24'5 por 100 en la India.

Las causas de las crisis son múltiples y un experto alemán cuenta hasta 235. Sin entrar en su enumeración sistemática, el Consejo de Administración de la Banca Internacional de Pagos en una resolución adoptada recientemente ha acordado llamar la atención sobre los factores siguientes:

1.º La producción excesiva de ciertos productos agrícolas.—En los Estados Unidos la producción de trigo candeal ha aumentado de 19 millones de hectáreas a 25; en el Canadá de 4 millones a 10, y en Australia de 3 millones a 5.

2.º La mala inteligencia entre la producción de ciertos productos industriales y su capacidad de absorción por los mercados.—No se utiliza más que el 60 por 100 de la producción de las máquinas-instrumentos de trabajo: 76 por 100 para las refineries de petróleo y el 80 por 100 de las industrias del acero.

3.º La falta de elasticidad entre la moneda y el crédito por un lado y las reservas de oro por otro. La importancia de este problema ha sido estudiado recientemente por la Comisión del oro de la Sociedad de las Naciones.

4.º La falta de confianza.—La falta de confianza ha conducido a una mala distribución de oro, a una circulación imperfecta de capitales y a una restricción de los créditos.

5.º La caída de los precios de la plata.—Y por lo tanto disminución del poder de compra de los países donde la moneda de plata es la base. Sobre todo, en la China e India. La onza de plata valía en 1929 89 1/2 peniques. Hacia el fin de 1930 bajó hasta 14 7/16. La causa de esta baja es la adopción cada vez más continua del patrón oro, que ha ocasionado la disminución del poder de compra a cerca de un millar de millones de hombres.

6.º El nivel demasiado elevado del coste de producción en ciertos países.

7.º Desarrollo de nuevos centros de producción.—Y por tanto desequilibrio en el comercio mun-

dial. Hay que señalar como nuevos centros productores Japón, Australia, Alemania (que ha reemplazado ya las industrias textiles que tenía en Alsacia-Lorena), China, India, y sobre todo, Rusia que tiende a constituir un foco de producción industrial y agrícola formidable.

8.º Los impedimentos artificiales aportados al intercambio internacional.—Estos impedimentos han sido aumentados después de la guerra: prohibición de importación y exportación, control de divisas extranjeras, aumento de tarifas aduaneras, dumping soviético.

9.º El mal reparto de la población en relación a las necesidades de la producción.—No hay que confundir esto con la superpoblación, puesto que ésta se manifiesta aún en los países más poblados. El desequilibrio puede venir también de la falta de capitales para la puesta en valor del país.

10.º El desarrollo demasiado rápido del maquinismo y de los métodos de racionalización.—El director del B. T. I. cree que se ha estimado poco el principal factor del paro forzoso que es la racionalización. Una encuesta celebrada en los Estados Unidos ha demostrado que el rendimiento de un obrero por hora de trabajo ha crecido desde 1914 hasta hoy en un 26 a 29 por 100. En cuanto al ritmo de la mecanización se ha acrecido también considerablemente y ha contribuido a una parte de paro forzoso endémico. Es preciso «racionalizar la racionalización».

Estos son los principales factores de la crisis económica y del paro forzoso.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Guillermo, fundador, Antidio, ob., Lucía, Febronia, vgs., Sosipatro, Galicano, mártires, Próspero, Máximo, obispos, Adalberto, confesor.

La misa y oficio divino de hoy es de la Octava de la Dedicación de la Santa Iglesia Catedral de Menorca con rito doble mayor y color blanco.

EXPOSICION DIARIA

De siete a ocho de la tarde en la Iglesia de las Religiosas Concepcionistas.

SANTA FEBRONIA, VIRGEN Y MÁRTIR.—Patricia romana, fué martirizada en la persecución de Diocleciano. Acusada de frecuentar las reuniones cristianas, fué entregada al prefecto Sileno que prendado de su hermosura la quería para esposa de su hijo Lisimaco, más ella dijo que ya se había desposado con Jesucristo. Sileno, cambiando el amor en odio, mandó que fuese estirada en el caballete y atormentada con botones de hierro ardiendo, le sacaron los dientes, le cortaron la lengua, las manos y los pies, mutilada horriblemente y por fin fué muerta por la espada. La santa heroína marchó a unirse con su esposo celeste el año 304.

F. SINTES SEGUÍ. — Joyero

MAHÓN

JOYAS DE ENCARGO : RELOJES : ARTICULOS PARA REGALO

SECCION DE ÓPTICA

VARIEDAD EN MONTURAS MODERNAS.
CRISTALES PARA DIFERENTES DEFECTOS VISUALES.
MONTURAS DE ORO Y PLATINO, POR ENCARGO.

Del 20 al 27 del corriente
VENTA EXTRAORDINARIA DE ABANICOS
A PRECIOS BARATISIMOS, EN LA CASA
MANOLO CARDONA

CRÓNICA

Las fiestas de Ciudadela

Nos llegan noticias informándonos de que las típicas fiestas de Ciudadela se han visto muy animadas, desarrollándose todos los números del programa sin que se haya por fortuna registrado accidente alguno.

Ayer fueron muchos los automóviles que cruzaron la carretera general trasportando gente a Ciudadela, cuyas hermosas calles presentaban el aspecto de gran capital, tanta era la animación y público que en ellas se observaba.

De viaje

A bordo del vapor correo «Beller» salieron ayer para Palma el médico D. Francisco Sampol Mercadal y su joven esposa.

De Barcelona han llegado esta mañana a bordo del «Rey Jaime II» el comandante de Artillería don Roberto Adame Bianchi, señora e hijos; la señora doña Consuelo Valeri de Codina e hijas; don Eugenio Valeri, señora e hijita; el capitán médico don José F. Riera Pers; el teniente de Infantería don Luis Sandino; el propietario don Juan Biale Orfila; el capitán de Infantería don Juan Iñiguez Mesa; el Depositario de Fondos Municipales don Francisco Bosch Ponseti y señora; el Interventor de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros don Francisco Pascuchi Perches y esposa.

También han regresado a bordo del «Jaime II» varios estudiantes, hijos de esta isla, que cursan estudios en las Universidades de la Península.

La verbena de ayer en la Liga Marítima

Muy animada se vió la verbena celebrada anoche en la terraza del local social de la Liga Marítima, siendo numerosas y distinguidas las familias que a la misma concurrieron.

Amenizó la fiesta verbenera la American Orchestra interpretando un buen programa.

La gente joven bailó hasta hora avanzada de la noche, resultando la reunión muy agradable y simpática.

El Regimiento Mahón n.º 39

En virtud y como consecuencia de las reformas militares, el Regimiento de Infantería de guarnición en esta plaza que denominábase Mahón número 63, ha pasado a denominarse Mahón número 39, habiéndose ya cambiado la cifra de los emblemas.

Concierto público

Lo dió anoche en nuestro principal paseo la Música Municipal, interpretando un escogido programa bajo la dirección inteligente del maestro señor Mir.

La concurrencia de público bastante numerosa.

Prórrogas de incorporación a filas por estudios

La Sección de Clasificación y Revisión de Menorca hace público para general conocimiento que las

instancias pidiendo prórrogas de 2.ª clase por razón de estudios a que tienen derecho los mozos declarados útiles para todo servicio del reemplazo actual, o la continuación en la que están disfrutando los de reemplazos anteriores, se formularán y presentarán con todos los documentos complementarios antes del día 1.º de Julio próximo, conforme determina el artículo 312 del vigente Reglamento de reclutamiento.

Números premiados

En el sorteo celebrado en Madrid el día 22 del corriente, han obtenido premio de 500 pesetas los billetes números 5552, 8764 y 23930 despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Fermín Galán, a cargo de don Francisco Pons.

Movimiento demográfico

DEFUNCIONES

Día 22.—Antonia Pons Carreras, falleció en la calle de Buen Aire número 19.

NOTICIAS MARITIMAS

El hermoso paquebote francés «El Golea» que embarrancó en la costa de Mallorca cerca de Capdepera, el fuerte temporal reinante de estos pasados días, ha partido el casco en dos trozos, temiéndose que de un momento a otro lo destruya totalmente ante el ímpetu del oleaje.

—Anoche a las ocho zarpó para Palma con 31 pasajeros, balija y 9 toneladas de carga, el vapor correo «Beller», a bordo del cual fueron embarcados 10 vacunos, 10 tardos pieles al pelo, 15 cueros al pelo, 64 cajas con queso e importante partida de alpergatas.

—A las cinco de hoy ha fondeado en este puerto procedente de Barcelona con numeroso pasaje, balija y lastre el vapor correo «Rey Jaime II», al mando del capitán don José Caldes Clar.

El «Rey Jaime II» saldrá esta tarde a las seis para Barcelona.

—Hallándose ligeramente indispuerto el primer maquinista del vapor correo «Rey Jaime II» don Martín Sintes Vives, le sustituye con carácter interino el de igual graduación don Juan Pons Pons.

El Cok es el carbón ideal para cocinas económicas.

El Cok es el combustible más barato.

El Cok es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS

Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 Ptas. los 40 kilogramos.

Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 Ptas. los 40 kilogramos. Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de cok.

Encargos: en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado Plaza de Pablo Iglesias (antes del Príncipe), 19.

TRIBUNA LIBRE

PARTIDO REPUBLICANO DE CENTRO

OFICINA ELECTORAL

Se notifica a los electores de Menorca que dicho partido tiene instalada una oficina electoral, en la calle de Juan Mir (antes Infanta) número 8, en la que con sumo gusto de 15 horas en adelante se suministrarán a todos los electores, sin perjuicio alguno, cuantos datos les interesen en relación con las elecciones del próximo domingo.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de Julio de las Deudas del Estado, de las obligaciones Norte Prioridad Barcelona y de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Descontamos también las obligaciones Norte Prioridad que hayan resultado amortizadas.

MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 25 de Junio de 1931.
Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 39.
Jefe de día: T. Coronel de Artillería don José Llanas.
Imaginaria: T. Coronel de Intendencia don Oswaldo Gómez.
Hospital y Provisiones: 4.º Capitán de Caballería.
Vigilancia: 23.º Oficial de Artillería.

Servicio de Vigilancia en Villa-Carlos.
Vigilancia: 5.º Oficial de Artillería.
Imaginaria: 6.º Oficial de Artillería.

El Capitán Jefe de Estado Mayor accidental, Manuel Galea, Rubricado.—V. B.—El Comandante Militar accidental BOSCH.—Rubricado.

Placas del Corazón de Jefe de Estado Mayor.
Véndense en la LIBRERÍA SINTES, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 24 a las 18.

Las Cortes en El Escorial

El ministro de Hacienda don Indalecio Prieto mantiene el criterio de emplazar las futuras Cortes en El Escorial y en el patio al lado del Paraninfo.

Están ya preparados los planos y el proyecto de gastos.

Según manifestaciones del señor Prieto, los gastos para emplazamiento de las Cortes en el lugar designado serán insignificantes.

El reingreso en la Telefónica

El ministro del Trabajo señor Largo Caballero nos ha manifestado que ha recibido 107 instancias solicitando el reingreso en la Telefónica Nacional.

El alojamiento de obreros del campo

Hablando con los periodistas el señor Largo Caballero sobre la cuestión de los alojamientos de los obreros, ha manifestado que ha habido pueblos donde los obreros se limitan a estar en la plaza del pueblo sin acudir a los alojamientos.

Los propietarios se cansan de esta actitud de los obreros y prefieren pagar el aumento de las contribuciones.

La paz electoral

El Jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora al recibirnos este mediodía y con gesto sonriente nos expresó que reina la paz electoral en España.

En alguna provincia, añadió, se arreglan las candidaturas que han de ir a la elección el próximo domingo.

El Presidente a Alcalá de Henares

Esta tarde marcha el Presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora acompañado del ministro de Instrucción señor Domingo a Alcalá de Henares con el fin de tomar parte en un acto electoral.

Se adoptarán medidas para que no se perturbe la paz

El ministro de la Gobernación señor Maura ha sido enterado de que elementos de las extremas izquierdas se proponen perturbar la paz de las elecciones el domingo próximo.

El Gobierno ha previsto todos los intentos de perturbación desorden y actuará con toda energía para sostener el orden público y la libertad en la emisión del voto.

Habrán sorpresas electorales

Nos ha dicho el señor Maura, insistiendo en sus manifestaciones de ayer, que en la elección electoral del domingo habrá bastantes sorpresas.

Los periodistas han intentado conseguir más amplia clarificación, pero el señor Maura se ha atenido a sus palabras añadiendo que no se puede predecir resultados.

Propaganda comunista

El comandante Franco lanza proclama

Saló en avión el comandante Franco, dirigiéndose a Sevilla.

El comandante Franco volvió sobre la ciudad de Sevilla arrojando proclamas.

Ha sido advertido el ministro de la Gobernación que que prohiba este medio de propaganda comunista a Franco.

Azaña a Toledo

Ha salido en automóvil para Toledo el ministro de Guerra señor Azaña.

Regresará para asistir al Consejo de ministros que de celebrarse.

Herida por imprudencia

Ha ingresado en la Casa de Socorro de la Latina la niña Carmen Cubas, herida de pistola.

La herida se la produjo su hermanita que encontró una pistola entre muebles viejos en su casa y la disparó sin saber lo que hacía.

El Estado de Barcelona

El ministro de Instrucción señor Domingo redacta el estatuto de la Universidad de Barcelona.

Han dimitido las autoridades universitarias para facilitar el trabajo del ministro.

Aumento de sueldo

Se ha dictado un decreto de Instrucción aumentando sueldo a los maestros segundo escalón. El sueldo mínimo será tres mil pesetas.

Lista de coronales...
Diario Oficial...
Madrid 23...
Consejo de...
Los ministros que...
Madrid se han...
presidencia de...
Amora celebr...
reunión del G...
terminó...
que emp...
los r...
Mauri de la r...
mental los m...
a los period...
que en propa...
empresarán...
Madrid son los...
Marina, H...
romania...
Las op...
a ar...
ministro de I...
testando a un...
de los repor...
agoraba existi...
entre los opo...
do conseguir más amplia...
claración, pero el señor Maura...
se ha atenido a sus palabras...
añadiendo que no se puede...
predecir resultados...
El comandante...
suire un a...
ministro de la...
señor Maura a...
COCCIÓN...
CASIN...
Auto...
de aventuras, gran...
casas de lujo y en...
de las 3:30: CUA...
de las 6:30 y 9:30...
después de la til...
NOVED...
de instalar...
SONORO cu...
del mundo...
NOVED...
de instalar...
SONORO cu...
del mundo...
TEATI...
de...
pizar...
q...

Lista de tenientes coroneles retirados

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica la lista de los tenientes coroneles retirados acogiéndose a la disposición de Azaña.

Madrid 25 a las 4.

Consejo de ministros

Los ministros que se hallan en Madrid se han reunido bajo la presidencia del señor Alcala Zamora celebrando Consejo.

Los viajes que emprenderán los ministros

Al salir de la reunión gubernamental los ministros harán a los periodistas de los viajes que en propaganda electoral emprenderán mañana.

Las oposiciones a archiveros

El ministro de Instrucción contestando a una pregunta oral de los reporteros, dijo que ignoraba existiera disquisición entre los opositores del cuerpo de Archiveros que pero el tribunal examinador.

El comandante Franco sufre un accidente

la reunión nos dijo que le comunicaba el gobernador civil de Sevilla que hablando en un mitin el comandante Franco sufrió un accidente fracturándose una pierna.

Referencia del Consejo

Nos fué facilitada a última hora la referencia oficiosa del Consejo de ministros que dice:

Se acordó dictar normas aclaratorias para la obra de revisión de la legislación de la Dictadura sobre actos administrativos y concesiones de privilegios.

Aprobóse el reglamento de oposiciones a las cátedras de las Universidades.

Disposición señalando las disposiciones de la Dictadura que quedan vigentes en el Ministerio del Trabajo.

Se aprobó el convenio estipulado entre el Estado y el Banco de España sobre la operación de crédito concertada con el Banco de Francia.

Una comunicación del gobernador de Orense

Durante la reunión del Gobierno en Consejo de ministros se recibió una comunicación del gobernador civil de Orense informando al Gobierno de la reunión de fuerzas vivas celebrada en aquella capital para tratar de las obras del ferrocarril y pedir la continuación de ellas.

El Gobierno contestó al telegrama comunicación del gobernador civil, apelando a la cordura de las fuerzas vivas y ofreciendo reanudar las obras suspendidas.

Detalles del accidente del comandante Franco

Recibimos noticias con detalles del accidente sufrido por el comandante Franco y capitán Galán que les ha oca-

sionado a ambos heridas graves.

El comandante Franco tomaba parte con el capitán Galán (hermano de Fermín Galán) y el mecánico Rada en un mitin de carácter extremista.

El acto se celebraba en el Teatro de Verano del pueblo de la provincia de Sevilla Lora del Río.

Terminado el acto y cuando los oradores bajaban del tablado desde el que habían dirigido la palabra al público, derrumbóse el tablado cayendo los oradores envueltos entre tablas y piedras, el comandante Franco, el mecánico Rada y el capitán Galán.

El público acudió inmediatamente a prestar asistencia a los oradores sacando a Franco y a Rada primero y después al capitán Galán.

Fueron trasladados con rapidez al dispensario de urgencia donde vióse que el comandante Franco tenía fracturada la pierna derecha, siendo su estado calificado de grave.

Al capitán Galán se le apreció también la fractura de la pierna izquierda, siendo su estado grave.

El mecánico Rada y demás acompañantes de los oradores sufrieron contusiones leves.

El comandante Franco y el capitán después de curados fueron trasportados a la clínica de Santa Isabel donde quedaron hospitalizados.

DEL EXTRANJERO

Travesía del Atlántico

Londres. — Los aviadores Post y Gattin que salieron de América llegaron al aeródromo cerca de Chester sin novedad.

Volaron sobre el Atlántico efectuando un recorrido de dos mil doscientas millas en 14 horas y media a una velocidad de 240 millas hora batiendo el record.

Los aviadores salieron para Berlín aterrizando felizmente.

Otro vuelo importante

Marsella. — Boussotrot y Rossi aterrizaron en Etampes a las 20'10 después de haber recorrido en 72 horas de vuelo 7.600 kilómetros.

PRENSA ASOCIADA

INFORMACION POSTAL

En torno al pacto de San Sebastián

Madrid 24.—Esta mañana, cuando conversaban los informadores con el ministro de Hacienda un periodista pidió al señor Prieto el texto íntegro del pacto de San Sebastián.

Manifestó el señor Prieto que éste había sido puramente verbal y que abarca los siguientes extremos generales ya conocidos.

En relación a Cataluña, el Gobierno provisional se compromete a llevar al Parlamento, como ponencia, el estatuto que confeccionen los Ayuntamientos catalanes, que sería ratificado después mediante plebiscito.

Esto mismo se haría con cualquier otra región que manifestase análogos deseos autonómicos y era condición indispensable que en estos estatutos se dejaran a salvo los derechos individuales que quedarían consignados en la Constitución del Estado.

Todos los asistentes se comprometieron a no realizar por sí ninguna de estas aspiraciones, en tanto no las determinasen las Cortes.

Licenciamiento del cupo de instrucción de 1930

Se ha dispuesto el licenciamiento inmediato de los soldados del cupo de instrucción pertenecientes al reemplazo de 1930 y agregados al mismo de la Península, Baleares y Canarias.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Table with 2 columns: Observation type and value. Includes pressure, temperature, humidity, wind direction, cloud cover, and precipitation.

25 de Junio de 1931.

Regimiento Infantería Mahón n.º 63

Se abre concurso para los que lo deseen puedan presentar proposiciones en pliego cerrado en las oficinas de este Cuerpo, San Roque número 18, para la adjudicación de los desperdicios del rancho del mismo. Dichas proposiciones podrán presentarse hasta el día 27 a las once de la mañana.

ESTADÍSTICA

MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Table with 2 columns: Date and list of animals (cows, calves, sheep, etc.) with their weights.

Día 19

Table with 2 columns: Date and list of animals with their weights.

Día 20

Table with 2 columns: Date and list of animals with their weights.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Table of market quotations for various goods and currencies in Barcelona.

Credito Mercantil de Menorca

MAHON

Table of market quotations for various goods and currencies in Mahon.

MONEDAS DE ORO

Table of gold coin prices.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table of local market quotations for various securities and bonds.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

CASINO DEL CONSEY

Desde 27 Junio. — A las 9'30. — Gran Moda. — But., 0'40; Gral., 0'30

EL AUTO GRIS CUANDO EL SUEÑO ES VIDA

Gran producción francesa de lujo y emoción. Sentimental producción americana, por el simpático atleta REX LEASSE

SALON VICTORIA

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

Gran asombrosa producción SONORA, basada en la obra pacifista del mundo, servirá para inaugurar oficialmente los Aparatos Soporos Gran Modelo Orpheo Sincronie para Disco y Banda

TEATRO PRINCIPAL

SÁBADO

Estreno de un grandioso programa. Véanse pizarras y anuncios que se repartirán en su día

El anuncio de las obras en esta sección no supone aprobación ni recomendación

LA ESCLAVITUD DEL AMOR

— ¡Buena!... Tal vez no lo soy del todo. No, no lo soy. Si lo fuese, no me exaltaría contra los malos; antes bien, les compadecería como Dios nos manda.

Guardaron silencio algunos momentos. Luis logró serenarse. Loreto mirábase con dulzura y le animaba con sus ingenuas e inocentes sonrisas. Lo que tal vez ninguno de los dos hubiera acertado a decir con los labios, los dos dijeron con los ojos durante aquel breve mutismo. ¿Y qué se decían con la mirada? Nada y mucho. Traducido literalmente lo que con su mirar expresábanse, hubiéranse dicho esto solamente: El. — ¡Qué buena es usted, Loreto! Ella. — ¡Qué desgraciado es usted! El. — ¡Quérame usted mucho, Loreto. Ella. — ¡Si ya le quiero!

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 497

cia... ¡Sufrir a solas!... ¡qué horrible, amiga mía, qué horrible! — Pero bien — acertó a decir, por fin, Loreto, sobreponiéndose a su emoción y levantando la cabeza lentamente; — yo no sé por qué ha de entregarse usted al dolor con tanta facilidad... Se debe luchar con el infortunio hasta vencerle... — Pero se necesita tener al lado alguien que recoja nuestro último suspiro si la desgracia nos vence, o que nos ayude a luchar si las fuerzas nos nos abandonan. — ¿Y usted no tiene a nadie? — ¡A nadie absolutamente! — ¿Ni un buen amigo? — ¡Un amigo! La amistad, en las altas esferas sociales, es una mentira dorada. Entre las almas sencillas, ser amigo es ser algo más que hermano; pero las almas sencillas no viven en la esfera en que yo vivo. — ¡Triste cosa debe de ser entonces verse obligado a fingir amistad y no sentirla ni ser halagado por ella!... Pero, de todos modos, algún parente tendrá usted en la corte que pueda ayudarle a sobrellevar esa pena que siente. — Tampoco tengo parente alguno en el cual depositar mi confianza... ¡Estoy solo!... ¡completamente solo en mi lucha contra el destino! — ¿Y si esa lucha no existiese? — Es que existe. No cabe suponer lo contrario. — Me explicaré mejor. Quise decir que tal vez sea usted el que se cree esa lucha entre la conciencia, el cerebro y el corazón.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería,
Papelería y Encuadernaciones

DE

MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases
para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de es-
pectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en ne-
gro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta
novedad, y libros para con-
tabilidad y comercio

Secciones especiales de
librería y papelería

Sección especial para
impresos de lujo,
acciones, cheques,
etcétera

Tarjetas de visita, carnets,
participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas,
de oro garantizado,
marcas

"WATERMANN"
— Y —
"PELIKAN"

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1931

Línea del Cantábrico
a Cuba-Méjico

El vapor «C. Colón» saldrá de Bilbao y Santander el día 18 de Junio, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próxima salida el 18 de Julio.

Línea del Mediterráneo
al Brasil-Plata

El vapor «Uruguay» saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Próxima salida el 5 de Julio.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capilla Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servicios por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MADRID, DINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, calle del Juan Mir y Mir, nº 24.

Línea del Mediterráneo
a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús» saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Junio, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.
Próxima salida el 7 de Julio.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «J. S. Elcano» saldrá de Barcelona el 25 de Junio, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Caracas, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santos Domingo.
Próxima salida el 25 de Julio.

TINTA

4001

Pelikan

La mejor tinta alemana que se conoce, muy fluida, y usada también en plumas estilográficas. Estas no se estropean.

Lo escrito con TINTA PELIKAN es inalterable.

PUNTO DE VENTA: Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, MAHÓN

Waterman's Ideal

Pluma IDEAL Waterman

predomina en el mundo entero

Agencia General Hasinger S. A. Balmes, 75 Barcelona

De venta en Mahón: Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

Libretas de alquiler, listas de embarque, y bajas para la contribución industrial

DE VENIA EN ESTA IMPRENTA

Imp. de M. Sintes Rotger.—Mahón

—¿Yo?

—Sí, amigo mío... Permitame que le dé el nombre de amigo, aunque no sea digna de tan alta confianza; pero...

—Usted es digna de mucho más, Loreto — exclamó el joven con gravedad no exenta de enojo —. No soy yo de esos seres vulgares que desprecian lo que no alcanzan a comprender... Seguramente, cualesquiera de aquellos individuos que vió usted ayer en la quinta, se considerarían rebajados, por la amistad y la confianza de usted; para ellos usted no es otra cosa que una campesina, un sér, despreciable, ¡la hija de un colono más o menos rico, pero un colono, al fin!

—¡Es verdad! — suspiró Loreto.

—Pero yo no juzgo a los seres por su exterior ni su posición... ¡De aquí nace mi lucha!... Yo juzgo a los seres por su inteligencia y por su corazón, y la inteligencia y el corazón de usted, Loreto, no son los de una campesina, sino los de un sér superior a la inmensa mayoría de los que en la escala social se elevan hasta sobre mí... Llámeme, pues, amigo... Lo soy de usted... ¡Ah, Loreto! ¡Yo quiero, yo necesito que seamos amigos!... ¡Así ya no estaré solo!

Y Luis rompió a llorar como un chiquillo... Es decir, no: rompió a llorar como lloran todos los que tienen un gran corazón henchido de ternura o de dolor...

CAPITULO XV

«¡Luis... Luis!»

L ORETO dejó que Luis desahogase en lágrimas su emoción.

Cuando le vió algo más tranquilo, díjole con entonación dulcísima y voz sumamente cariñosa:

—¡Valor amigo mío! Indudablemente, poco vale mi amistad; pero si ella puede servirle de consuelo en estos instantes de dolor, cuente con ella y hónrenme con la suya. Ha dicho usted una gran verdad al decir que el cariño y la confianza consuelan. Yo ignoro si soy digna de la confianza de usted; de lo único de que estoy segura es de que sus dolores me afligen y su soledad me inclina a... compadecerle.

—Porque es usted buena; porque es usted uno de esos seres elegidos que saben interpretar y comprender los dolores humanos.